

## Очиститель воздуха



**XJ 3800A-1**

Благодарим за покупку очистителя воздуха AirInCom XJ3800A-1  
Перед началом использования внимательно прочтайте инструкцию, особенно раздел безопасности, для правильной эксплуатации устройства. Данное руководство должно храниться в справочных целях.

### Инструкция по применению.

---

#### Функции и отличительные особенности

- Фильтрация и обработка воздуха через 8 степеней очистки
- Автоматический режим работы и проверка качества воздуха
- Три встроенных датчика: пыли, аллергенов и запаха (дыма)
- Плазменная (электростатическая) технология очистки воздуха
- Стерилизация и антисептическое воздействие УФ-лампой
- Генерация отрицательных ионов
- Пять режимов настройки производительности
- Фотокatalитическая система очистки воздуха
- Высококачественный фильтр HEPA с активным карбоновым слоем
- Очистка воздуха от взвешенных частиц в воздухе до 99.97%
- Эффективное удаление пыли, запахов, аллергенов и табачного дыма
- Датчики своевременной очистки или замены основных фильтров
- Эффективная фильтрация частиц от 1 до 0.03 микрона
- Встроенный таймер
- Дистанционное управление

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание поражения током высокого напряжения или причинения себе травмы, пожалуйста, соблюдайте приведенные ниже правила эксплуатации.

### ⚠ Внимание!



RATED  
VOLTAGE

Прибор работает только от переменного тока, напряжение сети должно соответствовать техническим характеристикам прибора.



DO NOT  
DISMANTLE

Любой ремонт электроприбора должен производить только квалифицированный персонал. Использование устройства после неправильного ремонта может стать небезопасным для его пользователя.



DO NOT

Внимательно прочтите инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее, чтобы Вы смогли воспользоваться ею в дальнейшем.



DO NOT

Лицам, не знакомым с инструкций по эксплуатации, а также детям и лицам, находящимся под воздействием медикаментов, алкоголя или наркотиков, запрещается использование прибора;



DO NOT

Используйте устройство только в помещениях, в соответствии с техническими характеристиками. Неправильное использование может представлять опасность для здоровья и жизни.



DO NOT

Не оставляйте детей без присмотра вблизи работающего прибора.



DO NOT

Никогда не пользуйтесь прибором, если повреждены сетевой кабель или вилка; если вы уронили устройство или повредили его каким-либо образом.



Unplug



Всегда отключайте прибор от сети: перед перед каждой чисткой/уходом, сборкой/разборкой отдельных частей и перед каждой перестановкой.



DO NOT

Установите прибор на ровную, жёсткую поверхность.



DO NOT

Не ставьте прибор рядом с обогревателями.

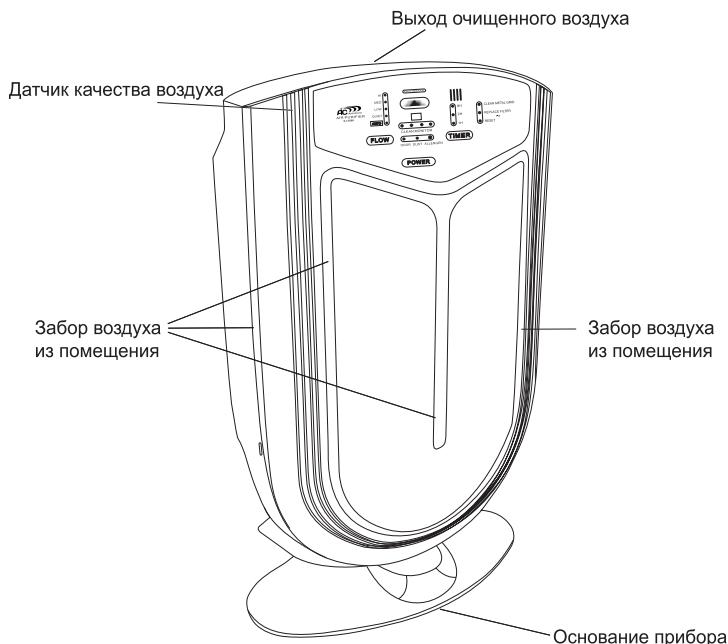


DO NOT

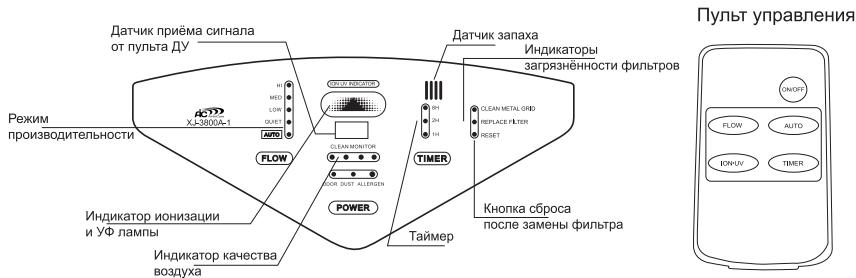
Не погружайте основной корпус в воду или другие жидкости.

## Структурная схема.

[Вид спереди.]



[Панель управления.]

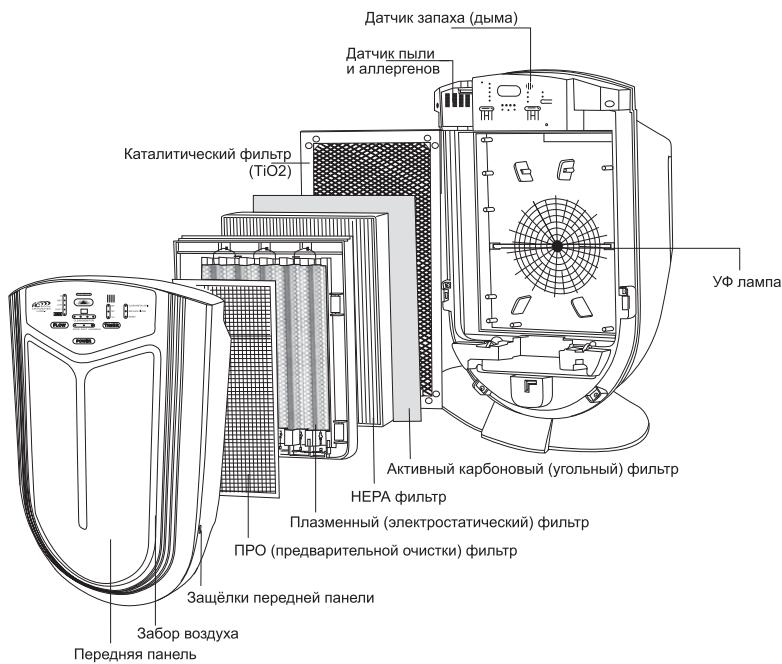


## Структурная схема

[ Вид сзади ]



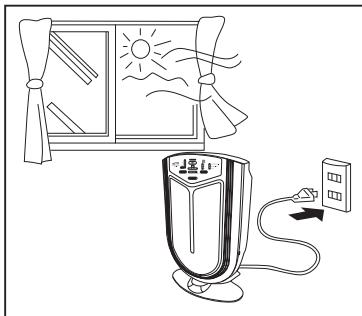
[ Схема системы фильтрации и внутреннее устройство прибора ]



## Перед использованием

**Откройте окно, чтобы проветрить помещение.**

- ※ Перед первым включением устройства, пожалуйста, проветрите помещение. Стремитесь поддержать окружающую среду и качество воздуха в помещении на хорошем уровне.



- ※ После включения устройства, датчик качества воздуха сохранит в памяти состояние качества воздуха в помещении. (Существующее состояние качества воздуха, на момент включения, датчик примет как ориентир, для последующего определения качества воздуха в помещении, т.е. определит для себя понятие "Чистый Воздух").
- ※ В процессе запоминания датчиком качества воздуха понятия "Чистый Воздух", индикатор ODOF на панели управления будет мигать. По истечении, приблизительно, двух минут, индикатор перестанет мигать, что означает, что устройство запомнило понятие "Чистый Воздух". Всякий раз, когда прибор будет выключен из электросети, запоминание понятия "Чистый Воздух", будет стёрто из памяти процессора устройства.
- ※ Чувствительность датчика определения качества воздуха иногда может падать, если прибор не был включён длительное время, например больше 7 дней. В этом случае чувствительность датчика восстановится по истечении одного - двух дней работы устройства. Если чувствительность не восстановиться, тосмотрите раздел «уход и очистка», возможно, пришло время почистить датчики качества воздуха.



## Индикаторы на панели управления

### Индикатор Отрицательных Ионов

- В течение работы прибора, в случае включения функции ионизация с пульта управления, синий индикатор будет постепенно менять яркость голубого свечения, от яркого до тусклого и от тусклого обратно к яркому, каждые 5 секунд.

### Индикатор запаха (ODOR)

- Индикатор запаха будет светиться всякий раз, когда датчик выявит посторонний запах (например, табачный дым).

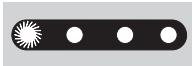
### Индикаторы пыли (DUST) и аллергенов (ALLERGEN)

- Индикаторы пыли и аллергенов будут светиться всякий раз, когда пыль или другие раздражители будут обнаружены датчиками качества воздуха.

### Визуальное наблюдение за качеством воздуха

- Всякий раз, когда запахи, пыль или раздражители будут обнаружены, на дисплее будет отображаться уровень загрязнения.

[Пример]



Незначительное  
обнаруженное загрязнение



Среднее  
обнаруженное загрязнение



Серьезное  
обнаруженное загрязнение

# Инструкции по эксплуатации

- ※ Установите очиститель воздуха не ближе 10 см от стены и, желательно, в не досягаемости от детей, во избежание попадания различных предметов в прибор или его случайных падений.

## Начало работы

- Подключите штепсель устройства к электросети. Нажмите кнопку POWER ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF). Устройство начинает работать, индикатор ионизация и УФ будет светиться. Нажмите кнопку POWER ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF) снова, чтобы выключить устройство.

## Режимы производительности

- Данное устройство имеет пять различных уровней производительности. Для выбора необходимого уровня производительности очистки, необходимо учитывать качество воздуха (степень загрязнённости) и объём или площадь помещения. Что бы выбрать необходимый уровень очистки нужно нажать кнопку FLOW на дисплее устройства или на пульте ДУ. Каждое последующее нажатие на кнопку FLOW будет переключать режимы производительности:



## Режимы АВТО и Ручной

- При включении, очиститель воздуха работает в автоматическом режиме, т.е. в зависимости от качества воздуха, выбирает режим производительности. На дисплее будет гореть индикатор АВТО, в случае определения датчиками загрязнений в воздухе, будет светиться индикатор работающего, на данный момент, режима производительности.
- В случае если воздух в помещении очищен или датчики качества воздуха не определили загрязнённость, то устройство переходит в ждущий режим и заработает вновь, как только датчики определят загрязнённость воздуха в помещении.
- Продолжая нажимать на кнопку FLOW на дисплее устройства или пульте ДУ, можно выбрать самим нужный режим работы (Ручной режим), в зависимости от площади помещения в котором работает устройство.
- Рекомендованные режимы производительности в ручном режиме, относительно площади помещения: НИЗКИЙ – до 25м<sup>2</sup>, СРЕДНИЙ – до 40м<sup>2</sup>, ВЫСОКИЙ – до 50м<sup>2</sup>

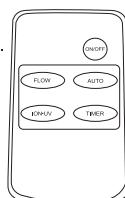
## Таймер

Нажмите на кнопку TIMER на дисплее или пульте ДУ, чтобы установить продолжительность работы устройства

Продолжительность работы устройства будет зависеть от количества раз нажатия на кнопку TIMER. Индикатор укажет значение установленного времени на дисплее устройства:



Remote control



## Ионизация и УФ лампа

- При включении устройства, функция Ионизация и УФ лампа, включается автоматически. Для того, что бы отключить эту функцию, нужно на пульте ДУ нажать на кнопку ION/UV, в этом случае индикатор Ионизация и УФ лампа на панели управления погаснет. Для включения этой функции, вновь нажать на кнопку ION/UV. Индикатор вновь будет светиться.

## Пульт ДУ

※ Т е же самые функции, что и на дисплее управления прибором.

Внимание! Функция Ионизация и УФ лампа отключается, только с пульта ДУ.

## Очистка и обслуживание

- ※ Перед очисткой или обслуживанием отключите прибор от электросети.
- ※ Рекомендуется производить очистку и обслуживание каждые 2-3 месяца.

### Разборка устройства

- Следуйте приведённым ниже инструкциям по разборке устройства и извлечению фильтров. (Соберите детали и фильтры устройства в противоположной последовательности):

#### 1. Демонтаж передней крышки

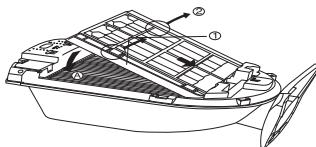


- 1) Нажмите сбоку с двух сторон на защёлки верхней крышки  
2) Мягко (без рывков) поднимите переднюю крышку

##### При сборке

- А. Установите, как следует, верхнюю крышку.  
Б. Убедитесь, что две защёлки по обеим сторонам верхней крышки, зашли в зацепление в корпусе прибора.

#### 2. Извлечение плазменного фильтра

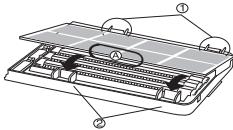


- ◎ Извлеките плазменный фильтр из основания прибора.  
◎ Возьмитесь двумя руками за выступы в корпусе плазменного фильтра и потяните вверх

##### При сборке

- А. Установите плазменный фильтр обратно в прибор.  
Б. Устанавливайте фильтр в положение А (как показано на рисунке)

#### 3. Извлечение ПРО фильтра



Оттяните защёлки на корпусе плазменного фильтра и потяните наверх (в положение А) по фильтру.

##### При сборке

- 1) Приложите ПРО фильтр к соединяющим защёлкам с двух сторон.  
2) Придвиньте ПРО фильтр, так что бы все четыре защёлки вошли в зацепление.

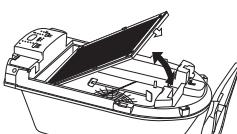
#### 4. Извлечение HEPA фильтра



- ◎ Следите за правильностью установки HEPA фильтра  
и извлеките HEPA фильтр

◎ Вставьте пальцы руки в специальную нишу (положение А) и извлеките HEPA фильтр

#### 5. Извлечение фотокаталитического Фильтра TiO2



◎ Возьмитесь за ручки, находящиеся с обеих сторон фото каталитического фильтра и поднимите вверх.



## Очистка и Обслуживание

### Структурная схема

#### Крышка датчиков пыли и алергенов

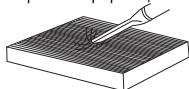
- Для очистки датчиков пыли аллергенов смотрите инструкции на странице 9.

#### Фотокаталитический фильтр TiO2

- Используйте сухую, мягкую ткань или пылесос, применяя мягкую насадку, чтобы удалить пыль.

#### HEPA фильтр с Карбоновым (Угольным) слоем

- Используйте пылесос, применяя мягкую насадку, чтобы удалить пыль из фильтра один раз в 3-4 месяца. В случае замены фильтра, смотрите информацию на стр. 7.

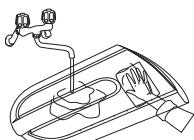


#### ПРО фильтр



- Рекомендуется промывать ПРО фильтр под проточной холодной водой, предварительно промыв его мыльным раствором.
- После очистки, тщательно просушить перед установкой в устройство.

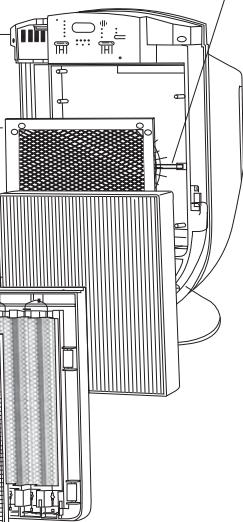
#### Передняя панель



- Рекомендуется промывать под проточной холодной водой, предварительно промыв его мыльным раствором.
- Для очистки применяйте мягкую губку.
- После очистки, тщательно просушить перед установкой в устройство.

Инструкции по извлечению и сборке фильтров смотрите на стр.7.

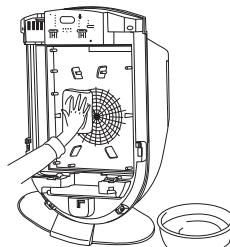
#### УФ лампа



#### Плазменный (электростатический) фильтр

Инструкция по очистке смотрите на стр. 10

#### Внутренняя часть корпуса



- Перед очисткой внутренней части корпуса снимите УФ лампу
- Используйте влажную и мягкую ткань, для того чтобы протереть и очистить внутреннюю поверхность корпуса.

## Очистка и Обслуживание

### Очистка датчиков пыли и аллергенов

※ Датчики пыли и аллергенов рекомендуется периодически очищать от налипшей на них пыли. Если индикаторы датчиков пыли и/или аллергенов продолжают светиться на дисплее, то это может быть признаком, что датчик пыли требует очистки. Загрязнённые датчики теряют чувствительность и могут препятствовать переключению режимов производительности, когда прибор установлен в автоматический режим.

### Инструкции по очистке

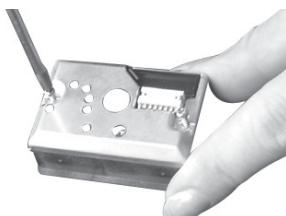
1. Откройте крышку датчиков пыли и аллергенов.



2. Извлеките корпус датчиков и отключите соединительный шнур. Запомните положение соединительного шнура при отсоединении.



3. С помощью отвёртки отвинтите крышку корпуса датчиков. Откройте крышку.



Крышка



Датчики



Корпус датчиков

4. С помощью ватного тампона очистите линзы и корпус датчиков (особенно места в корпусе, где установлены линзы).



5. Соберите в той же последовательности корпус датчиков и установите на место в устройство, удостоверьтесь, что шнур соединения установлен должным образом.

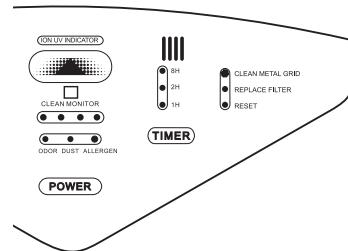


## Очистка и Обслуживание

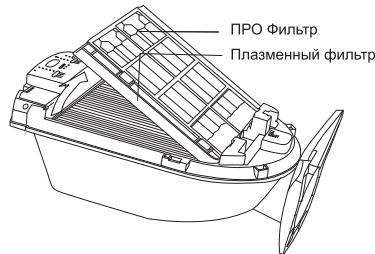
### Очистка и обслуживание плазменного пылесборника

**Пожалуйста, очищайте плазменный фильтр (пылесборник) в случае, если:**

- Индикатор на панели управления мигает или светится.
- Слышен не характерный шум (шипение, потрескивание) из устройства.
- Прибор использовался в помещениях с загрязненным воздухом.

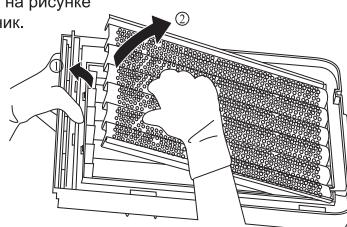


1. Извлечение плазменного и ПРО фильтра.



2. Извлеките плазменный пылесборник. Для этого переведите защёлку плазменного фильтра вверх, как показано на рисунке в положение 1 и извлеките плазменный пылесборник.

※ Пожалуйста, наденьте защитные перчатки при извлечении пылесборника, во избежание порезов на пальцах рук.

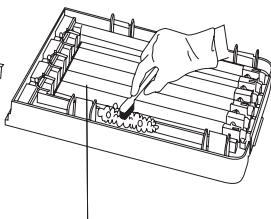
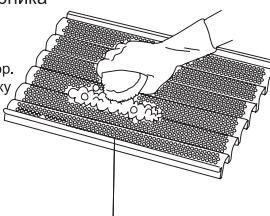


## Очистка и Обслуживание

### Очистка и обслуживание плазменного фильтра (пылесборника)

#### 3. Очистка плазменного пылесборника и токопроводящих струн.

- Используйте умеренное моющее средство, например мыльный раствор.
- Используйте для очистки мягкую губку или щётку.
- Для лучшего результата очистки применяйте тёплую воду (не выше 40°C)
- Тщательно промойте плазменный фильтр, после очистки, проточной водой.



Плазменный пылесборник

Токопроводящие струны

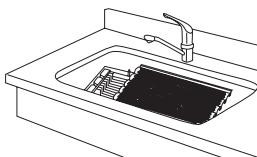
- Если грязь трудно очищается, то замочите в мыльном растворе плазменный фильтр и затем используйте мягкую губку или щётку.

※ Пожалуйста, старайтесь не оборвать токопроводящие струны во время очистки плазменного фильтра. Если какая-нибудь струна будет повреждена, то плазменная очистка не будет работать в полной мере или не будет работать вообще.

※ При обрыве токопроводящей струны, её остатки необходимо удалить из плазменного фильтра. Иначе это может привести к короткому замыканию или искре высокого напряжения.

※ Пожалуйста, свяжитесь с продавцом или обратитесь в сервисный центр для замены токопроводящих струн.

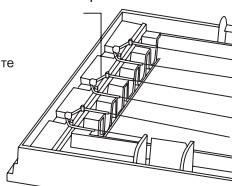
※ Пожалуйста, не используйте при чистке плазменного фильтра химические средства или кисло-щёлочные моющие средства, во избежание появления на пылесборнике окислений или ржавчины.



Пластмассовая Обертка

#### 4. Тщательная просушка.

- ※ После того, как плазменный фильтр был промыт, пожалуйста, тщательно просушите его, оставив на 6-8 часов в сухом, хорошо проветриваемом помещении. Перед установкой в устройство убедитесь, что фильтр совершенно сухой. Установка в устройства мокрого или влажного фильтра может привести к короткому замыканию или поломке устройства.
- ※ Убедитесь, что плазменный пылесборник правильно был установлен в фильтр, в противном случае плазменный фильтр не будет выполнять своих функций по очистке помещения от пыли.
- ※ Пожалуйста, удостоверьтесь, что пластмассовая обертка токопроводящей струны не сдвинулась и находится на своём месте.

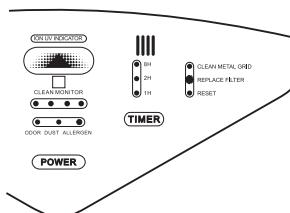




## Очистка и Обслуживание

### Замена HEPA фильтра

- Пожалуйста, замените HEPA фильтр, если на дисплее загорается соответствующий индикатор.
- HEPA фильтр рассчитан на 2 года непрерывной работы, при условии своевременного ухода.
- Инструкцию по замене фильтра смотрите на стр. 7.



### Замена УФ (ультрафиолетовой) лампы

- Ресурс УФ лампы - приблизительно 8 000 часов. Заменяйте УЛЬТРАФИОЛЕТОВУЮ лампу один раз в год.
- Для того что бы заменить УФ лампу, необходимо открыть переднюю крышку прибора и извлечь плазменный и HEPA фильтр (см стр. 7).
- Для замены УФ лампы, необходимо прижать лампу к одному из гнёзд контакта до упора и потянуть на себя. УФ лампу можно заменить только на лампу, поставляемую к этому прибору.

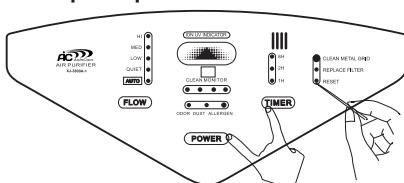
### Сброс информации при замене фильтров

- После очистки или замены фильтров, пожалуйста, перезагрузите информацию о замене (индикатор FILTER REPLACE) или очистке фильтров (индикатор CLEAN METAL GRID). Если сброс информации (перезагрузка) не была проведена, то эти индикаторы по-прежнему будут светиться. Во время сброса информации, устройство должно быть подключено к электросети. Пожалуйста, используйте зубочистку или другой острый предмет, для того что бы нажать на кнопку сброса (RESET).

### Как перезагружать информацию о замене фильтров

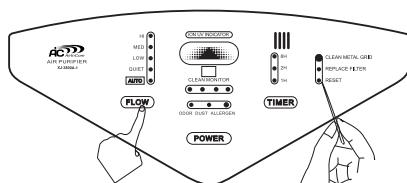
#### 1. Индикатор CLEAN METAL GRID

- Выключите прибор, нажав на кнопку Вкл./Выкл. (POWER), нажмите одновременно на кнопки POWER, TIMER и RESET. Индикатор CLEAN METAL GRID погаснет.



#### 2. Индикатор FILTER REPLACE

- Выключите прибор, нажав на кнопку Вкл./Выкл. (POWER), нажмите одновременно на кнопки FLOW и RESET. Индикатор FILTER REPLACE погаснет.





## Часто задаваемые вопросы

### Датчики качества воздуха

**Почему светится только один индикатор на панели управления определения качества воздуха?**

- Воздух в помещении достаточно чистый.
- Для того что бы убедиться в том, что датчики работают нормально, попробуйте создать рядом с устройством искусственное загрязнение, вызванное сигаретным дымом, распылением ароматизатора или пыльной тканью. Если уровень загрязнения на дисплее увеличивается (индикаторы начинают светиться), то устройство работает должным образом.
- Датчики аллергенов расположенный в устройстве находится слишком далеко от раздражающего источника, что бы обнаружить его. Пожалуйста, определите местонахождение раздражающего источника (аллергена), что бы установить устройство ближе к нему.

**Почему светится два индикатора или вся шкала на дисплее определения качества воздуха?**

- Возможно, потому что в помещение проникает загрязнение из окружающей среды, или источник загрязнения находится внутри помещения.
- Необходимо время, для того что бы устройство полностью очистило воздух в помещении. Время очистки зависит от степени загрязнения воздуха и объёма помещения.

**Почему индикаторы на дисплее очень часто мигают или переключают уровни загрязнения?**

- Датчики могут реагировать на сигналы соединения сотовых телефонов или другого беспроводного оборудования. Используйте телефон или другое беспроводное оборудование на расстоянии более 1 метра от прибора.

### Датчик пыли и аллергенов

**Почему датчик пыли и аллергенов продолжают мигать?**

- На датчике накопилось много пыли, поэтому его эффективность определения качества воздуха снизилась. Пожалуйста, очистите датчик согласно инструкциям на странице 8.

### Датчик дыма (запаха)

**Почему дыма (запаха) не работает?**

- Необходимо, что бы датчик сохранил в памяти понятие «Чистый воздух». Пожалуйста, смотрите инструкции на странице 4.
- При первом включении или когда устройство не использовалось больше недели, датчик теряет свою чувствительность. После 1 - 2 дней работы прибора, датчик восстановит свою чувствительность.



## Часто задаваемые вопросы

### HEPA фильтр

*Почему HEPA фильтр с карбоновым слоем стал плохо очищать помещение от пыли и запахов?*

- Пожалуйста, проверьте, правильно ли установлен фильтр в устройство, относительно своих передней и задней сторон.
- Фильтр забит пылью, пришло время его пропылесосить или заменить на новый, если прошло больше года, когда в последний раз его заменяли.

### Плазменный (электростатический) фильтр

*Почему снизилась эффективность по устранению запаха и пыли?*

- Токопроводящие струны или плазменный пылесборник загрязнены.  
Пожалуйста, смотрите инструкции по очистке и уходу на странице 10.
- Токопроводящая струна могла порваться или отсоединиться от контакта. Пожалуйста, устраните неисправность или свяжитесь с продавцом или сервисным центром.

### Прибор не включается

*Почему устройство не работает после включения?*

- Удостоверьтесь, что прибор подсоединен к электросети.
- Пожалуйста, убедитесь, что фильтры правильно установлены в устройстве после замены или очистки, согласно инструкциям по их установке.
- Прибор не будет работать, если плазменный фильтр или передняя крышка не установлены должным образом.

### Обслуживаемая площадь помещения

- ※ Данный прибор рассчитан на очистку помещения, площадью до 50 м<sup>2</sup>.
- ※ Если устройство работает в помещении меньшей площади, то выбирайте средний или минимальный режим производительности. Рекомендованные режимы производительности в ручном режиме относительно площади помещения: НИЗКИЙ – до 20м<sup>2</sup>, СРЕДНИЙ - до 35м<sup>2</sup>, ВЫСОКИЙ - до 50м<sup>2</sup>.

### Послепродажное обслуживание

- В случае любого сбоя или поломки, свяжитесь с Вашим продавцом или ближайшим сервисным центром.



## Технические характеристики

Номинальное напряжение:

Европа AC230В/50Гц  
США/Япония AC100-120В/50-60Гц

Потребляемая мощность:

80Вт

Производительность отр. ионов:

>2x10<sup>6</sup>/см<sup>3</sup>

Концентрация активного кислорода:

<0,05 мг/м<sup>3</sup>

УФ спектр:

>20 мW/см<sup>2</sup> (на расстоянии 10см)

Степень очистки:

0,3 микр - 80 % / 1 микр - 99,97%

Уровень Шума (ДБ):

ночной20 /Низ.35/ Сред.45 /Выс.52

Производительность воздухообмена:

МАХ 360 м<sup>3</sup>/час

Обслуживаемая площадь:

~ до 50 м<sup>2</sup>

Габариты:

343x 255 x 610 мм

Вес:

6850 гр.

Гарантия для XJ-3800A-1 предоставлена

компанией **AIC**

Изделие	Серийный номер	
Магазин	Дата покупки число/месяц/год	
Покупатель	Фамилия И. О. (подпись)	С условиями гарантии ознакомлен, притензий к внешнему виду не имею.
Магазин	Название и адрес магазина (штамп или печать продавца)	

Годовая гарантия

- 1) Все компоненты устройства AIC XJ3800A-1 перед отправкой с завода подвергаются тщательной проверке качества. В течение одного года с момента приобретения покупателем гарантируется бесплатная замена дефектных частей в пределах оговоренных настоящей гарантией условий, если по результатам проведенной нашей компанией проверки окажется, что неполадки или повреждение устройства и/или его частей произошли при нормальных условиях эксплуатации.
- 2) Настоящая гарантия не распространяется на повреждения, вызванные разборкой или вмешательством в работу внутренних частей устройства, использованием устройства в целях, не указанных в руководстве пользователя, подключением его к неправильному источнику энергии и/или напряжения, а также на повреждения, возникшие по причине попадания в устройство воды или по причине природных катаклизмов.
- 3) Гарантия не распространяется на адаптеры, батареи питания, аккумуляторные батареи, УФ лампы.
- 4) Сохраните кассовый чек, как доказательство покупки и действительности настоящей годовой гарантии.
- 5) Проследите за правильностью заполнения гарантийного талона.



AIC Climatexnik SPA ITALY

Производитель:

4501 HU QING PING HIGHWAY (HONG CHENG  
INDUSTRIAL ZONE), SHANGHAI, CHINA  
SHANGHAI NEO.TEC ELECTRON CO., LTD.  
Шанхай НЕО.ТЕК Электроник компания, Китай

Сервисный центр:

г. Москва, ул. Верхнеднепровская, д. 8.

Телефон: (495) 510-8039

Гарантия 1 год. Срок службы 2 года.

Официальный сайт AIC

<http://www.airincom.ru>

